

《英语有文言文和白话文之分吗？扒一扒英语的前世今生》

英语这门语言是从何而来的呢？这还得从公元5世纪说起。当时，三个日耳曼部落入侵英国。这些部落分别是盎格鲁人、撒克逊人和朱特人，他们从今天的丹麦和德国北部穿过北海。那时，英国的居民说凯尔特语。但大多数说凯尔特语的人被入侵者赶到了西部和北部(主要是现在的威尔士、苏格兰和爱尔兰)。盎格鲁人来自“Englaland”，他们的语言被称为“Englisc”——“England”和“English”就是从这个词派生出来的。



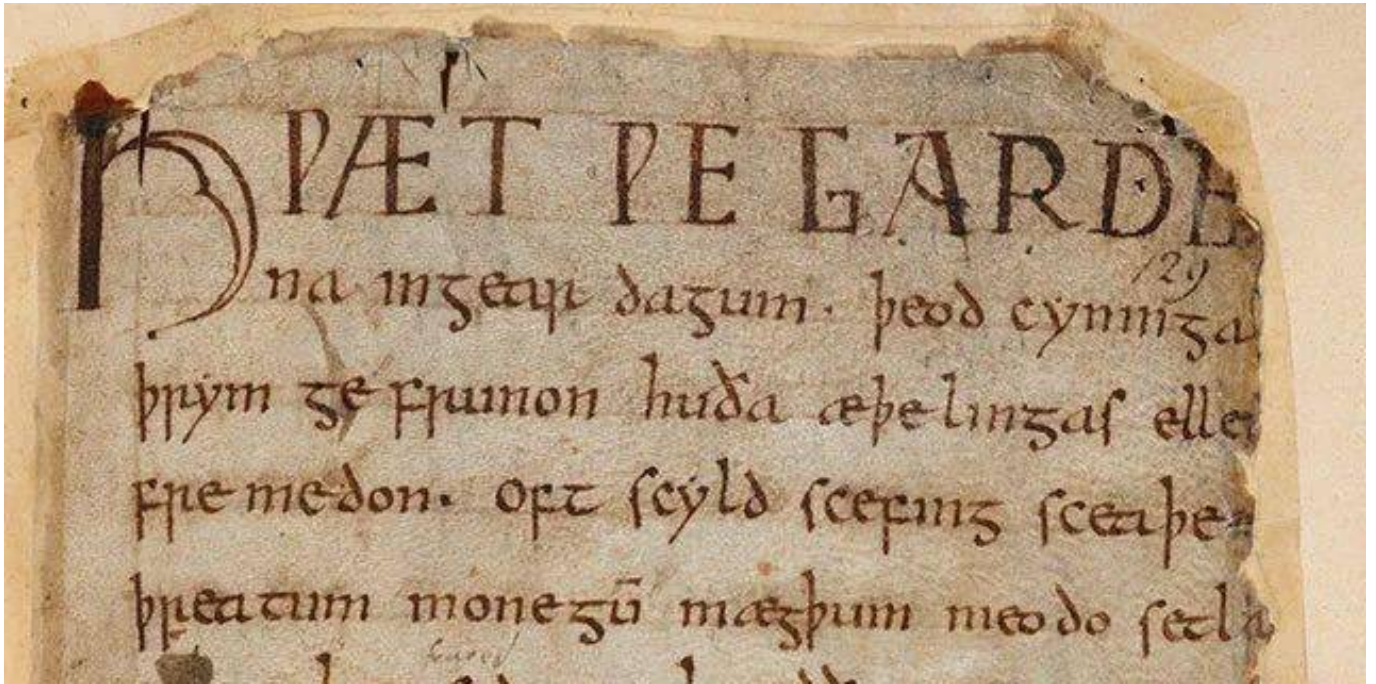
Old English (450-1100 AD)

古英语

事件：Germanic tribes invaded Britain

古英语代表作：《贝奥武夫》

(Beowulf，有记载的最早的一部英国文学作品)



这些日耳曼部落的语言大体相同，这些语言在英国发展成了我们现在所说的古英语(Old English)。古英语今天的英语差别很大。即使以英语为母语的人理解起来也很有困难。然而，现代英语中大约一半的词都来自古英语。

Middle English (1100-1500)

中古英语

事件：William the Conqueror, the Duke of Normandy, invaded and conquered England and brought French

中古英语代表作：乔叟的《坎特伯雷故事集》

Canterbury Tales, written by Geoffrey Chaucer

And whan I sawgh he wolde never fine
To reden on this cursed book at night,
Al sodeinly three leves have I plight
Out of his book right as he redde, and eke
I with my fist so took him on the cheeke
That in oure fir he fil bakward adown.
And up he sterte as dooth a wood leon
And with his fist he smoot me on the heed
That in the floor I lay as I were deed.
And whan he swagh how stille that I say,
He was agast, and wolde have fled his way,
Till atte laste out of my swough I braide:
"O hastou slain me, false thief?" I saide,
"And for my land thus hastou mordred me?
Er I be deed yit wol I kisse thee."

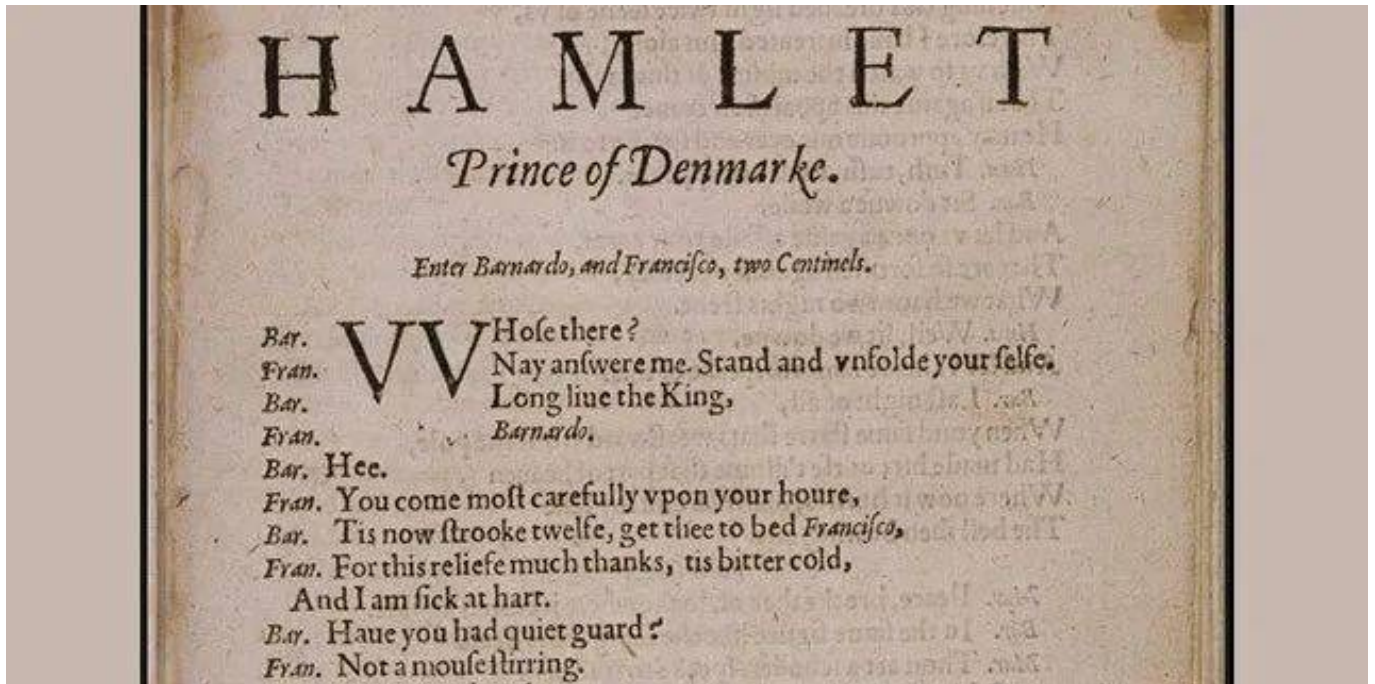
1066年，诺曼底公爵威廉(William)入侵并征服了英国。诺曼人给英国带来了法语，法语成为了皇家宫廷、统治阶层和商业阶层的语言。有一段时间存在着一种语言的阶级划分，下层阶级说英语，上层阶级说法语。在14世纪，英语再次在英国占据主导地位，但是这时的英语加入了许多法语单词。这种语言叫做中世纪英语。伟大的诗人乔叟(c1340-1400)用的就是这种语言，但对于以英语为母语的人来说，中古英语也还是很难懂。

Early Modern English (1500-1800)

近代英语

事件：Renaissance 文艺复兴

近代英语代表作：莎士比亚的作品集



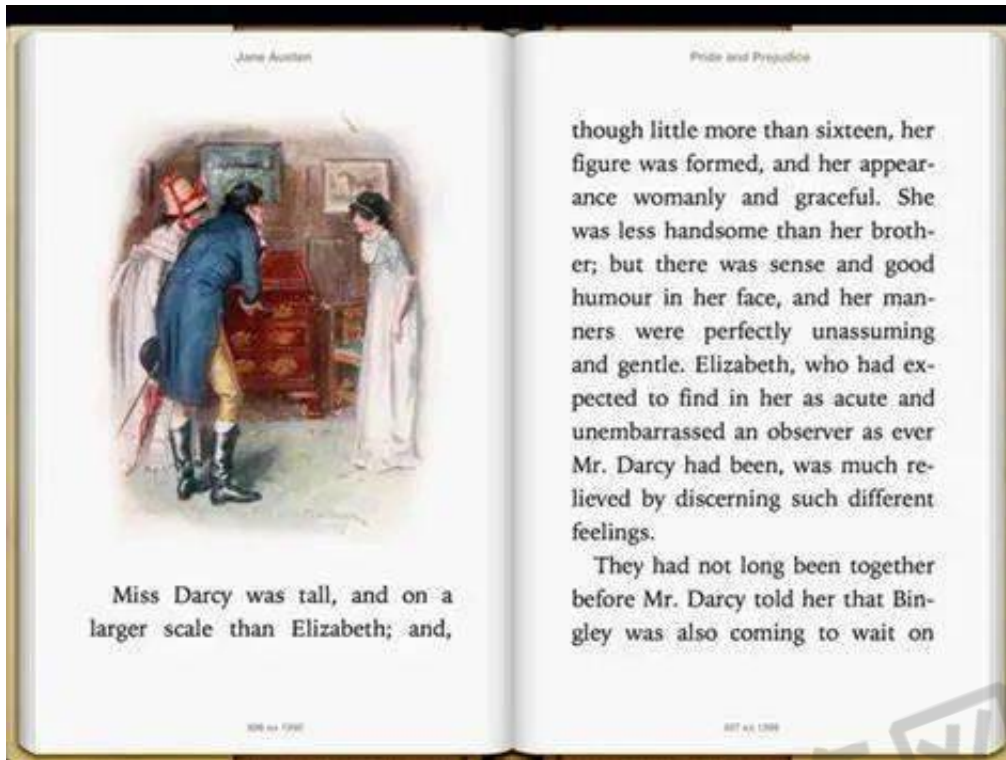
在中古英语的末期，发音出现了明显的变化(尤其是元音)，元音的发音越来越短。从16世纪起，英国人就与来自世界各地的许多民族有了接触，许多新单词和短语进入了英语语言体系中。此外，印刷术的发明也使得人们有了一种共同的语言。书籍变得更便宜，越来越多的人学会了阅读。英语变得标准化，拼写和语法的形式基本固定了下来。

Late Modern English(1800-Present)

后现代英语

事件：Industrial Revolution 工业革命

后现代英语代表作：《傲慢与偏见》简·奥斯丁、《福尔摩斯探案集》阿瑟·柯南·道尔



近代英语和后现代英语最主要的区别在词汇。后现代英语词汇更丰富，主要有两个原因：首先、工业革命创造了很多新词；其次、大英帝国在其鼎盛时期覆盖了地球表面的四分之一，英语吸收了许多国家的外来词汇。

Varieties of English

17世纪初，英国在北美的殖民统治造就了独特的美式英语。一些英式发音和单词在美国不通用了。今天，美式英语占据了主导地位，美国的电影、美剧、流行音乐、科技贸易市场份额巨大。但是，英语当然不只有美式英语，要系统全面地了解英语这门语言和文化，还得接触来自世界各地的其他英语，如澳式英语、加拿大英语、南非英语、印度英语以及加勒比地区的英语。